

COUR SUPÉRIEURE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000789-160

DATE : 1^{er} septembre 2026

SOUS LA PRÉSIDENTE DEL'HONORABLE DONALD BISSON, J.C.S. (JB4644)

RAYMOND AYAS

Demandeur

c.

BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

SCOTIAMOCATTA

SCOTIA CAPITAL (USA) INC.

DEUTSCHE BANK AG

DEUTSCHE BANK SECURITIES LIMITED

DEUTSCHE BANK SECURITIES, INC

HSBC BANK PLC

HSBC HOLDINGS PLC

HSBC BANK CANADA

HSBC SECURITIES (CANADA) INC.

HSBC USA, INC.

HSBC SECURITIES (USA), INC.

THE LONDON SILVER MARKET FIXING LIMITED

UBS AG

UBS BANK (CANADA)

UBS SECURITIES LLC

Défenderesses

JUGEMENT

(Demande de modification (585 et 206 C.p.c.))

[1] **CONSIDÉRANT** la *Demande pour obtenir l'autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentant* déposée en 2016;

[2] **VU** la *Demande pour permission de modifier la demande pour obtenir l'autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentant* du 14 juillet 2026 visant à ajouter le groupe de défenderesses Barclays, et ce, aux fins de l'éventuelle approbation d'une entente de règlement intervenue avec ces dernières le 19 mai 2026;

[3] **VU** les articles 585 et 206 C.p.c.;

[4] **VU** que les modifications ne retardent pas le déroulement de l'instance, qu'elles ne sont pas contraires aux intérêts de la justice, qu'il n'en résulte pas une demande entièrement nouvelle, sans rapport avec la demande d'origine et que ces modifications ont été prévues entre les parties dans une entente de règlement;

[5] **VU** l'absence de contestation;

POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

[6] **ACCUEILLE** la *Demande pour permission de modifier la demande pour obtenir l'autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentant*;

[7] **PERMET** au demandeur de modifier sa *Demande pour obtenir l'autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentant selon le projet de demande modifiée*, pièce R-1;

[8] **PERMET** au demandeur de remplacer la signification aux nouvelles défenderesses Barclays par la notification de la *Demande pour obtenir l'autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentant modifiée* au cabinet Osler, Hoskin & Harcourt, aux soins de Me Jessica Harding;

[9] **LE TOUT** sans frais de justice.


DONALD BISSON, J.C.S.

Me Caroline Perrault, Me Marie-Maud Côté-Rouleau et Me Erika Provencher
SISKINDS, DESMEULES, AVOCATS
Avocats du demandeur

Me Margaret Weltrowska
DENTONS CANADA S.E.N.C.R.L.
Avocats de Banque HSBC Canada, HBSC Securities (Canada) Inc., HSBC Bank PLC,
HSBC Holdings PLC, HSBC Securities (USA) Inc. et HSBC USA, Inc.

Me Ariane Bisaillon
BLAKE, CASSELS & GRAYDON, S.E.N.C.R.L., S.R.L.
Avocats de Banque de Nouvelle-Écosse, ScotiaMocatta et Scotia Capital (USA) Inc.

Me Guillaume Boudreau-Simard, Me Yves Martineau
STIKEMAN ELLIOTT, S.E.N.C.R.L., S.R.L.
Avocats de Banque UBS (Canada), UBS AG et UBS Securities LLC

Me Myriam Brixi
LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.
Avocats de London Silver Market Fixing Ltd.

Me Karine Chênevert
BORDEN LADNER GERVAIS LLP
Avocats de
Deutsche Bank Securities Limited, Deutsche Bank Securities inc., Deutsche Bank AG

Me Jessica Harding
OSLER, HOSKIN & HARCOURT LLP
Avocats de Barclays Bank PLC, Barclays Capital Canada Inc., Barclays Capital PLC et
Barclays PLC

Date d'audience : 5 août 2026 (sur dossier)